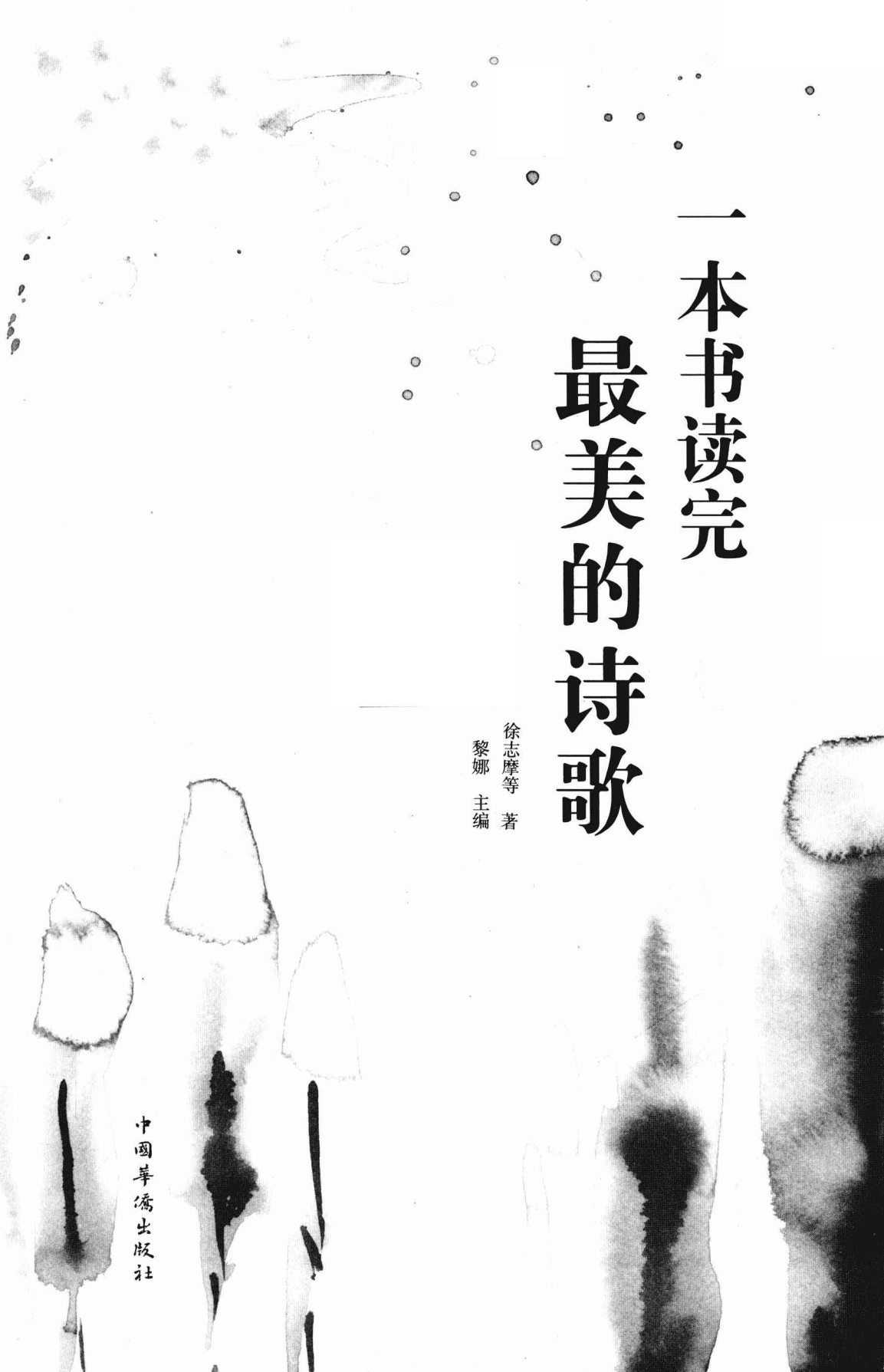


与经典为友，与好书同行

一本书读完 最美的诗歌

徐志摩等 著 黎娜 主编

中国华侨出版社



一本书读完 最美的诗歌

徐志摩等 著
黎娜 主编

中国华侨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

一本书读完最美的诗歌 / 徐志摩等著; 黎娜主编.

—北京: 中国华侨出版社, 2012.12

ISBN 978-7-5113-2995-0

I. ①一… II. ①徐… ②黎… III. ①诗集—世界 IV. ①I12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第261748号

一本书读完最美的诗歌

著 者: 徐志摩等

主 编: 黎 娜

出 版 人: 方 鸣

责任编辑: 怡 涛

封面设计: 凌 云

文字编辑: 李 娜

美术编辑: 吴秀侠

经 销: 新华书店

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 印张: 27 字数: 450千字

印 刷: 北京中创彩色印刷有限公司

版 次: 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5113-2995-0

定 价: 29.80元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里26号通成达大厦三层 邮编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

发 行 部: (010) 58815875 传 真: (010) 58815857

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

如果发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。



前 言

考察一个民族的思想深度，首先要了解它的哲学；考察这个民族的生存意识和存在状态，则需要读它的诗。千百年来，在每个历史时期，诗歌总能最先发出自己的声音。

当下我们所说的诗，一般是指“新诗”。所谓“新诗”，从广义上讲，是上起“五四”运动，下至当下时段这一百多年来所出现的诗歌作品。新文化运动中所倡导的白话文写作、表达方式和内容的西化，也影响到诗歌创作，因而出现了一种被称为“新体诗”的新形式，它的特点是用白话语言写作，表现科学、民主的新的时代内容，打破旧诗词格律的束缚，形式上灵活自由。

“新诗”产生和发展的先天性使它缺少了古典诗歌精致的格律美，不再被人们从蒙童时代便熟纳于心，随时引用，成就一种出口成章的悠然。然而，走过这沧桑的百年，穿越那参差不齐的诗行，我们还是会为那些幽深的情感和思虑所打动，它们脱去了格律的桎梏，却依然营造着诗意的氛围，展示着诗人们超越现实的情怀。

这不是平静的一百年，正是这不平静，才更能孕育出心系忧患的诗人。在这一百年中，诗歌流派众多，早期的尝试派、人生派、创造社、湖畔诗派、新月派……近期的朦胧诗、第三代……都展现着不同时代的焦虑和躁动，不同时代面对世界的情感与思索。

对于西方来说，19世纪的诗歌是至今仍然强大的浪漫主义、现实主义、象征主义诗风的起点；西方诗歌的“现代性”远溯及宗教改革，对自由、民主、平等的呼唤，它们至今仍然是普世的权力话语，也是诗歌几个世纪的灵魂。

在英伦岛，“湖畔派”诗人华兹华斯、柯勒律治的诗作推崇情感的自然流淌，追求与自然融为一体的恬淡自适。拜伦、雪莱、济慈的激情与



伤感，是浪漫主义诗歌的另一个侧面，他们的炽情诗作与传奇人生（拜伦、雪莱、济慈皆早夭）使得浪漫主义的荣耀达致了顶峰。德国的诗歌前有歌德，后有海涅，中间经过诺瓦利斯，其阵势不可谓不强。法国的拉马丁、雨果、缪塞情感奔放，诗歌想象奇特，坦诚赤裸，隐秘微妙。而在俄国，诗歌收获的最大硕果是了不起的普希金，当然还有莱蒙托夫。同时，像匈牙利诗人裴多菲也是中欧诸国中的佼佼者。年幼的美国则诞生出惠特曼的壮阔而深情的乡土吟唱……

中外诗歌浩如烟海，一个人想要在短暂的一生中阅读所有诗歌大师的传世佳作，既不现实，也不经济。为了让广大读者在较短的时间内迅速、有效地了解中外诗歌的创作成就，获得最佳的阅读效果，我们在广泛查阅相关资料的基础上，经过反复细致的讨论和斟酌，从琳琅满目的中外诗歌宝库中选出了近 300 首中外最美的诗歌，辑录成书。所选诗歌，囊括了各个时代、各个民族、各个流派的最好作品，代表着中外诗歌创作的最高成就。这些作品或讴歌大自然，或咏叹爱情，或感慨人生，或启迪智慧，不仅为读者提供了一个可供参照、学习、研究中外诗歌的范本，也能使读者领略到诗歌艺术的神奇魅力。同时，对于培养读者的高尚情操、爱国思想、审美情趣、健全人格也起到了潜移默化的作用。

为了增加知识含量，帮助作者提高阅读效率，本书增设了“作者简介”和“作品赏析”栏目。“作者简介”简要介绍了作者的生平经历、创作成就等，使读者对作者有个清晰概括的了解；“作品赏析”以深入浅出的语言对每首诗歌的写作背景、思想内容、语言特色等进行精当的解析，引导读者从不同角度去品位诗歌。这些栏目或纵向深入，或横向延展，帮助读者准确把握诗歌的精髓，体悟其蕴含。此外，书中还选配了一些契合诗意的图片，给读者带来视觉享受的同时，也扩大了其想象空间。值得一提的是，为了尊重作者和译者，保持原文风貌，对一些 20 世纪二三十年代写成或翻译的作品中个别用字和时下现代汉语语法不统一的现象，我们没有做相应的改动，确保了作品的原汁原味。

美丽的人生从最美的阅读开始，我们真诚地期望本书能够引领读者登堂入室，管中窥豹，领略中外诗歌的真貌，同时启迪心智，陶冶性情，进而提高个人的审美意识、文学素养、鉴赏能力、人生品位。



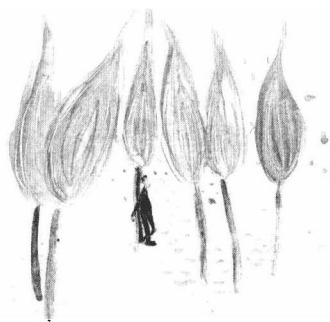
目 录

上篇 中国卷

- 卹吻 / 刘大白 / 2
- 教我如何不想她 / 刘半农 / 4
- 天上的街市 / 郭沫若 / 6
- 沙扬娜拉——赠日本女郎 / 徐志摩 / 8
- 再别康桥 / 徐志摩 / 10
- 偶然 / 徐志摩 / 12
- 我不知道风是在那一个方向吹 / 徐志摩 / 13
- 流云小诗 / 宗白华 / 14
- 孤山听雨 / 俞平伯 / 16
- 暮 / 俞平伯 / 19
- 水声 / 穆木天 / 20
- 记取我们简单的故事 / 李金发 / 22
- 繁星（节选） / 冰心 / 24
- 春水（节选） / 冰心 / 26
- 纸船 / 冰心 / 28
- 妹妹你是水 / 应修人 / 29
- 蕙的风 / 汪静之 / 31
- 时间是一把剪刀 / 汪静之 / 33
- 离家 / 潘漠华 / 34
- 采莲曲 / 朱湘 / 36
- 你是人间的四月天 / 林徽因 / 39
- 别丢掉 / 林徽因 / 41



- 烦忧 / 戴望舒 / 42
雨巷 / 戴望舒 / 44
我是一条小河 / 冯至 / 47
我们天天走着一条小路 / 冯至 / 49
我们准备着 / 冯至 / 50
桥洞 / 施蛰存 / 51
秋的味 / 李广田 / 53
我们为什么不歌唱 / 力扬 / 55
大堰河——我的保姆 / 艾青 / 56
我爱这土地 / 艾青 / 61
一朵野花 / 陈梦家 / 62
我为少男少女们歌唱 / 何其芳 / 63
欢乐 / 何其芳 / 65
预言 / 何其芳 / 66
航 / 辛笛 / 68
冬夜 / 辛笛 / 70
雨雪 / 金克木 / 71
你的名字 / 纪弦 / 73
泥土 / 鲁藜 / 75
窗 / 陈敬容 / 76
假如你走来 / 陈敬容 / 78
赞美 / 穆旦 / 79
月之故乡 / 彭邦桢 / 82
桂林山水歌 / 贺敬之 / 83
海把贝壳失落在沙滩 / 公刘 / 87





月流有声 / 灰娃 / 88
众荷喧哗 / 洛夫 / 90
乡愁 / 余光中 / 92
春天，遂想起 / 余光中 / 94
等你，在雨中 / 余光中 / 96
去年冬天 / 白桦 / 98
东京之夜 / 白桦 / 102
就是那一只蟋蟀 / 流沙河 / 103
秋歌——给暖暖 / 痖弦 / 107
当我成为背影时 / 邵燕祥 / 109
给他 / 林子 / 111
你曾经是我的舞伴 / 林希 / 114
青春 / 席慕蓉 / 116
如果 / 席慕蓉 / 118
七里香 / 席慕蓉 / 119
一棵开花的树 / 席慕蓉 / 120
回答 / 北岛 / 121
走向冬天 / 北岛 / 124
致橡树 / 舒婷 / 126
神女峰 / 舒婷 / 129
等待日出 / 马丽华 / 130
一代人 / 顾城 / 132
生命幻想曲 / 顾城 / 133
远和近 / 顾城 / 136
在哈尔盖仰望星空 / 西川 / 137
面朝大海，春暖花开 / 海子 / 139

下篇 世界卷

牧歌 / 维吉尔 / 142
谁能从女人群中见到我的女郎 / 但丁 / 145
爱的印迹 / 彼特拉克 / 146
我形单影只 / 彼特拉克 / 147



- 致爱伦 / 龙沙 / 148
有一天，我把她名字写在沙滩 / 斯宾塞 / 149
你的长夏永远不会凋谢 / 莎士比亚 / 150
我们要美丽的生灵不断蕃息 / 莎士比亚 / 152
隐居颂 / 蒲柏 / 153
墓畔哀歌 / 格雷 / 155
相逢与别离 / 歌德 / 161
迷娘歌 / 歌德 / 163
野蔷薇 / 歌德 / 164
浪游者之夜歌 / 歌德 / 165
一朵红红的玫瑰 / 彭斯 / 166
欢乐颂 / 席勒 / 168
憧憬 / 席勒 / 174
理想 / 席勒 / 176
浮生的一半 / 荷尔德林 / 180
人，诗意的栖居 / 荷尔德林 / 182
致杜鹃 / 华兹华斯 / 183
咏水仙 / 华兹华斯 / 185
月亮升起来了，但还不是夜晚 / 拜伦 / 187
去国行 / 拜伦 / 189
流浪者之歌 / 密茨凯维支 / 193
秋 / 拉马丁 / 195
致云雀 / 雪莱 / 197
西风颂 / 雪莱 / 201

爱底哲学 / 雪莱 / 205
夜莺颂 / 济慈 / 206
秋颂 / 济慈 / 210
哦，孤独 / 济慈 / 212
罗蕾莱 / 海涅 / 213
假如生活欺骗了你 / 普希金 / 215
致大海 / 普希金 / 217
自由颂 / 普希金 / 220
诗人走在田野上 / 雨果 / 224
明天，天一亮 / 雨果 / 226
莎士比亚 / 雨果 / 227
我既把唇儿…… / 雨果 / 228
秋天的黄昏 / 丘特切夫 / 229
请说了一遍，再向我说一遍 / 勃朗宁夫人 / 230
爱人，我亲爱的人，是你把我 / 勃朗宁夫人 / 232
人生颂 / 朗费罗 / 233
夜的赞歌 / 朗费罗 / 235
致海伦 / 爱伦·坡 / 236
横越大海 / 丁尼生 / 238
哀愁 / 缪塞 / 240
请你记住 / 缪塞 / 242
帆 / 莱蒙托夫 / 244
忆 / 艾米莉·勃朗特 / 246
夜晚在我周围暗下来 / 艾米莉·勃朗特 / 248
哦，船长，我的船长 / 惠特曼 / 249
我在路易斯安那看见一棵栎树在生长 / 惠特曼 / 252
黄昏的和谐 / 波德莱尔 / 253
感应 / 波德莱尔 / 255
民族之歌 / 裴多菲 / 256
我愿意是急流 / 裴多菲 / 259
灵魂选择自己的伴侣 / 狄金森 / 261
因为我不能等待死亡—— / 狄金森 / 263
古老的挽歌 / 卡尔杜齐 / 265



分离 / 哈代 / 267
声音 / 哈代 / 268
倦行人 / 哈代 / 269
天鹅 / 马拉美 / 270
牧神的午后 / 马拉美 / 272
白色的月 / 魏尔伦 / 277
泪流在我心里 / 魏尔伦 / 279
最孤寂者 / 尼采 / 280
乌鸦 / 兰波 / 281
因为我深爱过 / 王尔德 / 283
沉默的爱人 / 王尔德 / 285
晨间印象 / 王尔德 / 286
风车 / 维尔哈伦 / 287
雪 / 维尔哈伦 / 289
当你老了 / 叶芝 / 291
白鸟 / 叶芝 / 293
湖心岛茵尼斯弗利岛 / 叶芝 / 294
驶向拜占庭 / 叶芝 / 295
我爱你，我的爱人 / 泰戈尔 / 297
云与波 / 泰戈尔 / 299
榕树 / 泰戈尔 / 301
蜡烛 / 卡瓦菲 / 302
夏日谣曲 / 邓南遮 / 304
心愿 / 雷尼埃 / 306
今晚我见你手上的玫瑰开放 / 雷尼埃 / 308
她 / 达里奥 / 309
我寻求一种形式 / 达里奥 / 311
我用幻想追捕熄灭的白昼 / 巴尔蒙特 / 312
我在这儿 / 克洛岱尔 / 314
海滨墓园 / 瓦莱里 / 316
致悬铃木 / 瓦莱里 / 322
脚步 / 瓦莱里 / 326
雪夜林边逗留 / 弗罗斯特 / 327

- 地平线 / 马查多 / 329
- 时间与空间 / 马里内蒂 / 330
- 今晚天将长久明亮…… / 诺阿伊 / 333
- 苍白的时刻 / 法尔格 / 335
- 夕阳 / 桑德堡 / 337
- 莱茵之夜 / 阿波利奈尔 / 338
- 白的夜，红的月亮 / 勃洛克 / 340
- 紫色的黄昏 / 巴科维亚 / 341
- 我不再归去 / 希梅内斯 / 342
- 村景 / 希梅内斯 / 344
- 深深的沉睡的水 / 希梅内斯 / 345
- 论婚姻 / 纪伯伦 / 346
- 把它忘掉吧 / 蒂斯代尔 / 348
- 迟来的爱情 / 劳伦斯 / 349
- 秋天的花园 / 坎帕纳 / 351
- 舞姿 / 庞德 / 353
- 在一个地铁站 / 庞德 / 355
- 序曲 / 艾略特 / 356
- 窗前晨景 / 艾略特 / 358
- 眼睛，我曾在最后一刻的泪光中看见你 / 艾略特 / 359
- 死的十四行诗 / 米斯特拉尔 / 360
- 大树之歌 / 米斯特拉尔 / 363
- 披着深色的纱笼 / 阿赫玛托娃 / 366
- 难以形容的哀愁 / 曼德尔施塔姆 / 368

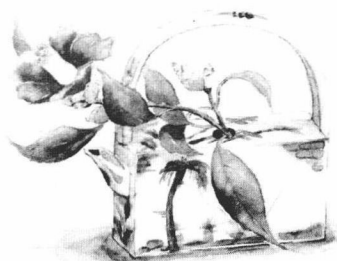




我是黑色痕迹 / 伊凡·哥尔 / 369
谁在我童年时代从窗户旁经过 / 拉格克维斯特 / 370
远方的脚步 / 巴列霍 / 372
眼睛 / 茨维塔耶娃 / 374
爱情比忘却厚 / 肯明斯 / 376
失去的东西永不复归 / 叶赛宁 / 378
多美的夜啊！我不能自己 / 叶赛宁 / 380
你不爱我也不怜悯我 / 叶赛宁 / 382
自由 / 艾吕雅 / 384
生活之恶 / 蒙塔莱 / 388
艾尔莎的眼睛 / 阿拉贡 / 390
怀念玛丽 / 布莱希特 / 393
青春 / 阿莱桑德雷 / 395
载我去吧 / 米肖 / 397
雨 / 博尔赫斯 / 398
日落 / 金斯堡 / 400
南风 / 塞菲里斯 / 401
喀秋莎 / 伊萨柯夫斯基 / 403
家庭 / 普雷维尔 / 405
情诗 / 聂鲁达 / 407
漫游者 / 埃凯洛夫 / 409
晨星 / 帕韦塞 / 411
大街 / 帕斯 / 413
野花 / 索洛乌欣 / 415

上篇

中国卷

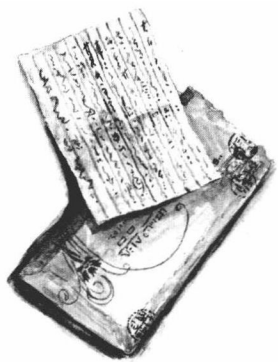




邮 吻 / 刘大白

我不是不能用指头儿撕，
我不是不能用剪刀儿剖，
祇是缓缓地
轻轻地
很仔细地挑开了紫色的信唇；
我知道这信唇里面，
藏着她秘密的一吻。

从她底很郑重的折叠里，
我把那粉红色的信笺，
很郑重地展开了。
我把她很郑重地写的
一字字一行行，
一行行一字字地
很郑重地读了。



我不是爱那一角模糊的邮印，
我不是爱那幅精致的花纹，
祇是缓缓地
轻轻地
很仔细地揭起那绿色的邮花；
我知道这邮花背后，
藏着她秘密的一吻。

· 作者简介 ·

刘大白（1880～1932），浙江绍兴人，曾为清朝优贡生，后留学日本，并加入同盟会。后转赴南洋，1916年回国，曾在浙江省立第一师范执教，1921年担任复旦大学教授，1928年出任浙江省教育厅秘书和浙江大学秘书长，1929年出任南京国民政府教育部常任次长，1931年开始闭门著书。刘大白是

新诗的积极倡导者，“五四”运动前就开始写作白话诗，1924年和1926年先后出版了两部新诗集——《旧梦》和《卹吻》。他的新诗还带有从旧诗蜕化而来的痕迹，感情浓烈，语言明快，音节整齐，韵律和谐，具有鲜明的乡土特色，一些描写爱情的诗歌在“五四”时期的诗坛上别具一格，另有一些描写民众疾苦、触及重大社会题材的诗作也影响较大。

作 / 品 / 赏 / 析

在“五四”时期的新诗中，写爱情的诗占有很大的比重，这与新文化运动反礼教、反封建的大背景密切相关。由于受新思潮的影响，当时的情诗大多表现得直率、坦诚，较少含蓄。这一方面固然是为了冲破旧礼教的束缚，与旧体诗分庭抗礼；另一方面，在诗艺上也就带着初期新诗粗疏、浅白的特点。这首诗当然也不例外，正如刘大白自己说的那样，他的诗“用笔太重，爱说尽，少含蓄”。不过，含蓄也并不一定是诗的唯一尺度，直率有直率的美，尤其是在当时那个崇尚直率的时代。

这首诗选择信箋作为歌咏的信物，而信箋是作为传递信息的媒介和爱情的信物贯穿全诗的。这首诗并没有直接抒写那些甜蜜的窃窃私语，也没有描写见信而起的思念，而是采用侧面描写的手法，不写信的内容，将其留给读者去想象。诗人着力通过拆信、展信、读信的细节动作以展示诗人的复杂、敏感的情感世界。呈现诗人心态的是一连串的典型动作，而这一连串动作又是通过富有个性化的动词加以表现。例如，“撕”和“剖”，对这两个动作的否定，突出了诗人对具有爱情象征之义的信箋的珍惜与爱抚之情。与“撕”和“剖”对应的是一个“挑”的动作。这轻轻的一挑，加倍强化了这种珍惜的情愫。展读信箋的动作，体现的是一种对爱情的郑重与虔诚；而“揭”邮花的动作，又烘托了探求爱的秘密的渴望。

此诗在结构上，诗人利用重叠的章句安排和减缓节奏的处理，来配合情感的发展主线，例如“不是”句的重叠和第一、三节的呼应，都旨在造成情绪的延长以达到强调的目的。又如“缓缓地”“轻轻地”在音节上构成一种平缓和谐的听觉效果，同时又将其切成两句，在听觉与视觉上又强化与延长了平缓和谐的感觉效果，以渲染爱的执著与深沉；一连串重叠的“郑重地”和“一字字一行行”的反复回环，则又在表现一种爱的神圣感；另外，像“不是……只是”“我知道……”句式的反复运用，对表现心理活动的委婉曲折也很有力。通过这些铺垫，逐次把爱的情感推进到高潮：之所以如此小心、谨慎，是因为这信里“藏着她秘密的一吻”。谜底揭开，令人感动，全诗意境尽出。虽直率但并不直白，是刘大白的新诗中艺术性较强的一首。



教我如何不想她 / 刘半农

天上飘着些微云，
地上吹着些微风。
啊！
微风吹动了我的头发，
教我如何不想她？

月光恋爱着海洋，
海洋恋爱着月光。
啊！
这般蜜也似的银夜，
教我如何不想她？

水面落花慢慢流，
水底鱼儿慢慢游。
啊！
燕子你说些什么话？
教我如何不想她？

枯树在冷风里摇，
野火在暮色中烧。
啊！
西天还有些儿残霞，
教我如何不想她？

· 作者简介 ·

刘半农（1891～1934），江苏江阴人。出身贫苦，上中学时因向往辛亥革命辍学参军，后到上海做编辑工作。1918年和钱玄同合作演双簧戏，争辩关于白话文的问题，有力地推进了白话文运动。另外，他还一度参加《新青年》的编辑工作。1920年赴英入伦敦大学学习，1921年转入法国巴黎大学专